

地區設施管理委員會
第四次（二／零八至零九）會議記錄

日期：二零零八年七月十八日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

鍾偉平議員, BBS (主席)

林發耿議員 (副主席)

文裕明議員

王銳德議員

朱德榮議員

周厚澄議員, GBS, JP

許昭暉議員

陳金霖議員

陳恒鑛議員

陳偉明議員, JP

陳崇業議員

陳琬琛議員

陳耀星議員, BBS, JP

陶桂英議員

黃家華議員

黃偉傑議員

楊福琪議員

鄒秉恬議員

趙葭甫議員

蔡子民議員

羅少傑議員

缺席者：

陳偉業議員

蔡成火議員

列席者：

梁家樂先生

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

關迪強先生

高級行政主任 (地區管理) 荃灣民政事務處

李遂勤先生

高級工程督察 荃灣民政事務處

鄧敏華女士	總康樂事務經理／新界西	康樂及文化事務署
陳啓賢先生	署理荃灣區康樂事務經理	康樂及文化事務署
謝芳蕙女士	署理圖書館高級館長／荃灣	康樂及文化事務署
吳尚嫻女士	經理／荃灣大會堂／場地運作	康樂及文化事務署
黃文傑先生	高級行政主任／策劃事務／七	康樂及文化事務署
劉少聰先生	行政助理／地政	荃灣葵青地政處

荃灣區議會秘書處代表：

廖美芳女士（秘書）	一級行政主任／區議會	荃灣民政事務處
楊璟欣女士	行政主任／區議會（二）	荃灣民政事務處

會議內容

I 歡迎及介紹

主席歡迎各委員及政府部門代表出席地區設施管理委員會第四次會議，並介紹首次出席會議的部門代表：

- (1) 暫代唐區玉珍女士出席的康樂及文化事務署（下稱“康文署”）署理荃灣區康樂事務經理陳啓賢先生；
- (2) 暫代孫淑蘭女士出席的康文署署理圖書館高級館長／荃灣謝芳蕙女士；
- (3) 暫代胡振華先生出席的康文署經理／荃灣大會堂／場地運作吳尚嫻女士；以及
- (4) 代替郭瑞昌先生出任荃灣葵青地政處行政助理／地政劉少聰先生。

2. 主席表示，陳偉業議員及蔡成火議員因事未能出席是次會議。

II 第 1 項議程：通過四月十四日及五月六日委員會會議記錄

3. 主席表示，截至會議前，秘書處並無收到任何修訂建議。委員通過上述兩次會議記錄，無須修訂。

III 第 2 項議程：續議事項

(A) 二零零八年五月六日會議記錄第 10 段：曹公潭自然生態公園工程

4. 主席表示，康文署已安排委員及有關部門代表於五月二十三日到曹公潭實地視察。委員建議部門為照潭徑旁的明渠鋪蓋，擴闊照潭徑的路面作為公園的入口，並將停車和上落客點設在愉景新城的公共汽車交匯處，讓遊人可由該處步行到公園的入口。該署及建築署表示會研究建議的可行性。他請黃文傑先生匯報初步評估的進展。

5. 黃文傑先生表示，經實地視察後，康文署於六月三日與建築署及渠務署舉行會議討論委員的建議。渠務署代表指覆蓋照潭徑明渠的建議是技術上可行的，但由於渠務署現正在該處進行曹公潭渠務隧道工程，因此須待二零一一年年底有關渠務工程完成後，才可交康文署進行照潭徑覆蓋明渠的工程。此外，運輸署建議上落客區設在生態

公園範圍內，該署將考慮為上落客區提供車輛出入通道。康文署已於六月二十六日就相關建議向民政事務局申請改動工程範圍。

6. 主席表示，委員會稍後會去信康文署重申委員的建議。
(會後按：秘書處已於八月七日去信康文署重申委員的建議。)

IV 第 3 項議程：康樂及文化事務署於四月及五月在荃灣區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報

(設管第 12/08-09 號文件)

7. 鄧敏華女士介紹文件，並表示為響應由香港地球之友發起的“夠照”行動，喚起市民對節省能源和光滋擾等問題的關注，康文署於六月二十一日晚上八時三十分起，在部分康樂場地採取熄燈行動，把大廈外牆及部分戶外的燈光關掉。在行動中，該署亦把荃灣區一些康樂場地，包括荃灣公園二期及蕙荃路花園場內照射海豚雕塑的燈光關掉，該署亦預先張貼告示通知市民有關安排。採取熄燈行動後，並沒有收到市民的負面意見。考慮到熄燈安排並不影響場地運作及使用人士安全或保安，該署會繼續把蕙荃路花園內照射雕塑的燈光關掉，以進一步節省能源。

(會後按：黃家華議員及陳琬琛議員於二時四十七分到席。)

8. 鄧敏華女士續簡介康文署為響應奧運及殘奧而在荃灣區舉辦的活動。她表示，為響應北京奧運，荃灣區康樂事務辦事處計劃在四月至九月期間舉辦 149 項活動，包括騎馬同樂、游泳、羽毛球、乒乓球、網球、籃球訓練及比賽等，預計參加人數有 7,232 人，當中大部分活動已經展開。至於響應北京殘奧方面，該辦事處計劃在六月至十月期間舉辦 10 個殘疾人士活動項目，供 1,509 人士參加。各項活動主要與本區殘疾人士機構合作，包括器械健體計劃、外展健體計劃、日營、高爾夫球同樂日及同樂日等。此外，該署於九月十一日在蕙荃體育館舉辦殘疾人士同樂日，邀請區內殘疾人士及其家庭成員，以及殘疾機構一同參與，以宣揚傷健一家的精神。活動包括球類同樂、與奧運火炬拍照、殘奧繪畫比賽作品展、殘奧運動會歷史展板等。同時，為宣揚奧運精神，該署亦會在活動派發殘奧會宣傳單張及北京奧運紀念品。

9. 主席、陳恒鑾議員及文裕明議員提出下列意見及查詢：

- (1) 認為現時區內沒有奧運氣氛，建議康文署在區內加強宣傳和布置；
- (2) 該署響應奧運的活動是專為推廣奧運而設，抑或把恒常活動冠以奧運之名；以及
- (3) 響應奧運的活動是否包括試騎活動。

10. 鄧敏華女士回應委員意見如下：

- (1) 康文署現時主要透過恒常宣傳在各區宣揚奧運的信息，例如派發單張、在不同場館張貼宣傳資料等，而區內一些復康團體亦會配合宣揚相關信息；

- (2) 該署在今年初提交荃灣區議會的 2008/09 康體活動撥款申請內，已包括為響應 2008 北京奧運的活動，這些活動都是奧運的比賽項目，藉此加深市民對奧運項目的認識。安排響應奧運活動及恒常活動的數量都要取得平衡，該署相信現時的安排是適當的；
- (3) 馬術公司是籌辦馬術比賽的機構，康文署會盡量配合馬術公司的宣傳工作，亦樂意與其他部門和協辦單位如民政事務處，一同加強奧運的宣傳工作；以及
- (4) 康文署在 18 區都有安排騎馬同樂日的活動。

V 第 4 項議程：康樂及文化事務署在荃灣區舉辦文化活動的工作匯報
(設管第 13/08-09 號文件)

11. 吳尚嫻女士匯報相關資料。

VI 第 5 項議程：康樂及文化事務署荃灣區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況匯報
(設管第 14/08-09 號文件)

12. 謝芳蕙女士匯報相關資料。

VII 第 6 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 社區會堂管理工作小組

13. 陶桂英議員報告，委員會於四月十四日舉行的特別會議，審議改善三個社區中心／會堂設施的地區小型工程撥款建議，並通過把三項工程建議納入 2008/09 年度地區小型工程。其後，荃灣民政事務處與建築署商討如何盡快開展該三項工程。建築署表示，可先進行無須設計的部分，例如更換石圍角社區會堂禮堂及舞台上的木地板、改善梨木樹社區會堂自修室及儲物室的通風設備、在石圍角社區會堂及雅麗珊社區中心玻璃門和窗貼上隔熱透明膠等，預料以上各項目可在本財政年度內完成並支付費用。預算本財政年度內的工程支出為 98 萬元左右，荃灣民政事務處已在六月十二日批出工程項目專款給建築署。該署預計可於十月初先在石圍角社區會堂動工，其後在梨木樹社區會堂進行工程，而最後則在雅麗珊社區中心展開工程。施工期間，石圍角社區會堂的禮堂及舞台須封閉三個月，其餘兩間中心／會堂的則不用封閉，而梨木樹社區會堂的自修室也要在十月至十二月停用。建築署收到撥款後，正與承建商商討工程細則及安排。此外，建築署會盡快聯同承建商及小組就三項工程中的其餘項目進行磋商，以便先得知委員對那些項目的初步建議。待有較詳細的設計後，會再提交小組考慮。
(會後按：楊福琪議員於三時零五分到席。)

14. 鄒秉恬議員查詢石圍角社區會堂的工程是否確實於十月展開。

15. 關迪強先生表示，石圍角社區會堂的禮堂及舞台會如期在十月初關閉，其餘兩間中心／會堂則不用關閉這兩項設施。

16. 主席建議荃灣民政事務處提交工程時間表，以供委員參考。

(B) 康體設施發展及管理工作小組

17. 副主席報告，小組於六月二十日召開第一次會議，康文署代表匯報該署轄下荃灣區康樂及文化設施，包括公眾游泳池、泳灘、公園及休憩場地、荃灣大會堂及圖書館的管理概況。繼委員於二月參觀區內部分康文設施，小組現正與該署安排委員參觀其餘的設施，以加深委員對設施的了解，並就設施的發展和改善提供意見。

(C) 工程及發展工作小組

18. 主席表示，委員會於五月六日的會議落實了八項由議員提交的地區小型工程，包括由定期合約顧問馬海（建築顧問）有限公司負責的七項工程，以及由建築署負責一項工程。其後，顧問於五月二十八日與他、提案議員及主導部門到七個工程地點實地視察，以進一步了解和研究工程項目的細節。在七月二日小組第一次會議上，顧問提交了五項工程的初步概念性設計，小組初步接納其中三項工程的設計概念，包括富華中心避雨上蓋、海韻花園避雨上蓋及座椅，以及翠豐臺行人通道，顧問就該三項工程進行深化設計。至於其餘四項工程，顧問繼續進行初步設計，並會盡快提交設計方案。此外，康文署亦報告其推行的九項工程及由議員提交的三陂坊遊樂場工程的進展，包括提交荃灣公園隔音屏障的初步設計圖。經討論後，小組決定就荃灣公園工程及三陂坊遊樂場工程與建築署進行實地視察（已於七月十一日舉行）。建築署收集委員的意見後，會盡快提交設計方案及工程預算。此外，負責工程的顧問或建築署會盡快與召集人及主導部門就初步設計方案進行磋商，以便先收集他們對設計的意見，然後作較詳細的設計，才提交給小組審議。

19. 鄒秉恬議員建議在永順街避雨上蓋及欄杆建造工程的圍欄懸掛藝術作品，增加文化氣息。

VIII第7項議程：其他事項

20. 王銳德議員及副主席提出下列意見及查詢：

- (1) 康文署為響應奧運，在七月至九月期間讓市民免費使用部分康文設施，但居民反映難以預訂場地，以及已被預訂的場地沒有人使用，該署會否檢討相關措施；
- (2) 建議該署日後推行相關措施前先諮詢委員會的意見；以及
- (3) 詢問荃景圍體育館的漏水情況，以及何時會重開場館。

21. 鄧敏華女士回應委員意見如下：

- (1) 該署重視計劃的成效，一直跟進設施的使用情況，並會不時檢討。截至七月十六日止，設施的整體使用率達 80%，較去年同期的使用率為高。由於早前受惡

劣天氣影響，市民即使預訂了網球場等戶外設施，基於安全考慮，而沒有使用。至於室內設施方面，該署一向設有後補制度，租場者在預訂時間 10 分鐘內仍未出現取場，場地工作人員會讓輪候市民後補使用設施，以免浪費資源；

- (2) 知悉委員希望部門與委員會加強溝通，會向總部的政策組反映；以及
- (3) 荃景圍體育館於七月二十六日重開，該署會透過新聞組發放相關信息。

22. 主席提醒委員參閱以下資料文件：

- (1) 地區設施管理委員會截至二零零八年六月三十日止的撥款財政報告（設管第 15/08-09 號文件）；以及
- (2) 二零零八至零九年度地區設施管理委員會轄下工程及發展工作小組成員名單（設管第 16/08-09 號文件）。

23. 陳金霖議員希望加入工程及發展工作小組，委員一致同意。

24. 主席提醒委員，下次會議日期為二零零八年九月八日，而提交文件的最後日期為八月二十二日。

會議結束

25. 議事完畢，會議於下午三時三十七分結束。

荃灣區議會秘書處

二零零八年七月二十四日